

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 6 (1930-1931)

**Heft:** 4

**Rubrik:** Jungwehr = Cours militaires préparatoires

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

l'année en cours. Chaque équipier doit effectuer un tir de six balles sur cible A 5 p. le jour du concours, aucun entraînement sauf deux coups d'essai autorisés. Un effectif de 90 tireurs, soit 9 sociétés, ont participé au concours, divisé en 3 catégories. Deux challenges attribués, aux 1er et 2me catégories sont mis en compétition. Ces challenges sont obtenus définitivement par la société qui se les attribue 3 années, consécutives, ou non. Mentionnons que l'un des challenges a été gracieusement offert par notre ami Adrien Eimann, membre de notre section et président de la Commission de tir des montagnes. Chaque participant obtenant un résultat de 26 à 30 points reçoit le superbe insigne argent de la Fédération, frappé par la maison Huguénin frères du Locle.

Comme de coutume notre équipe s'est vaillamment comportée. Au palmarès de cette journée «la section des Sous-officiers» se trouve au premier rang. Pour la seconde fois, l'imposant challenge, attribué à la première catégorie, lui est acquis. A tous les tireurs nos sincères félicitations. Impossible de vous décrire la joie, le plaisir, qu'en ressent ce sacré ronchonneur de chef de tir!! Lui et sa «Couffarde», ne demandent qu'à vous faire récidiver l'an prochain; ont-ils raison?

**Palmarès:** maximum 30 points par société.

**Division hors concours:** 10 tireurs, 10 résultats. — «les Vengeurs» 25,600.

**1er Division:** 1. «Sous-officiers» 10 résultats, 25,100, gagnant le challenge. — 2. «La Montagnarde» 8 résultats, 24,625. — 3. «Les Carabiniers», 8 résultats, 23,375.

**2me Division:** 1. «Le Grütti», 6 résultats, 24,633 gagnent le challenge «A. Eimann». 2. «l'Aiguillon», 6 résultats, 24,333. 3. «l'Helvétie», 6 résultats, 23,333. 4. «l'Espérance» les Planchettes, 6 résultats, 20,500. 5. «Armes du guerre», 6 résultats, 20,166.

5 de nos tireurs obtiennent l'insigne distinctif argent. Ce sont: en commençant par le tireur de la dernière heure! Sergent Dintheer Walter, 26 points (Hoch Herr Président!). Sergent Favre Francis, 26 points. Canonnier Monnier Georges, 26 points (meilleur au fusil, qu'au canon). Lieutenant Perrin Henri, 26 points. Adj.-sousoff. Poget Charles, 26 points (tambour-major par-dessus le marché).

Encore toutes les félicitations «La Védette».

**Calendrier de nos manifestations 1930/1931.** Samedi, 29 novembre: Soirée annuelle à Bel Air (sans banquet). Buffet froid. Tenue: uniforme obligatoire. Bal jusqu'à 4 heures. —

Samedi 13 décembre: Grand bal public jusqu'à 4 heures du matin dans la grande salle du Stand des Armes réunies.

Samedi et Dimanche 17 et 18 janvier 1931: Concours militaires de Ski à La Chaux-de-Fonds. (En cas de mauvaise temps renvoi au 24 et 25 janvier.

Un cours de Ski, un exercice de marche et des conférences seront organisés pendant cet hiver. Nous donnerons tous les renseignements utiles en temps opportun. Nous demandons que tous nos membres se fassent un devoir de répondre aux appels qui leur seront adressés.

**Décès.** Nous avons la douleur d'enregistrer le décès de notre membre dévoué Mons. Alfr. Junod, major de cavalerie, enlevé à l'affection des siens le 26 septembre à l'âge de 47 ans seulement après une longue et pénible maladie.

Nous garderons de ce membre un souvenir cordial et réitérons à la famille si cruellement affligée nos sincères condoléances et notre sympathie émue.

**Société fédérale de Sous-officiers Chaux-de-Fonds.** — Les Concours de l'ASSO ont eu lieu le 13 septembre. Les membres de la section ont compris leur devoir et les résultats ci-dessous le prouvent. Nous adressons à chacun des remerciement cordiaux et de sincères félicitations pour ceux, qui obtiennent couronnes et mentions, récompenses bien méritées.

**Fusil: couronnes et mentions:** Grosjean Georges 53; Eimann Adrien 51; Etienne Gérald 51; Sandoz Germain 50; Buttex Oscar 50; Freitag Henri 50; Kohli Charles 50; Poget Charles 50; Schmid Henri 50; Steudler Marcel 50.

**Mentions:** Mathys Paul 49; Monnier Georges 49; Besançon Roger 48; Bourguin Robert 48; Favre Francis 48; Perrin Henri 48; Delevaux Marcel 47; Dintheer Walter 47; Guttman Albert 47; Hulmann Maurice 47; L'Eplattenier Jules 46; Etter Adrien 45; Gygi Emile 45; Mocelin Emile 45; Monnier Gaston 45; Pyrollaz Charles 45; Studer Waldemar 45.

42 tireurs, 27 mentions, moyenne de la section 50,37.

**Pistolet: couronne et mention:** Eimann Adrien 139; Monnier Gaston 137; Etienne Gérald 136; L'Eplattenier Jules 135; Hulmann Maurice 134; Leuthold Eugène 132; Besançon Roger 131; Etter Adrien 131.

**Mention:** Favre Francis 127; Théraulaz Joseph 125.

30 tireurs, 10 mentions, moyenne de la section 126,73.

**Grenades: couronne et mention:** Cattin André 43,7 Overney J. P. 40,2; Comte Joseph 40.—

**Mention:** Ducommun Pierre 35,5; Heiniger Edgar 25,1; Galli Aldo 34,9; Mathys Paul 34,8; Grosjean Georges 34,1.

22 participants, 8 mentions, moyenne de la section 36,13.



**Ausmarsch der Jungwehr Hinterthurgau auf den Säntis, 30./31. August 1930.**

«Jungwehr!» Wie schön doch dieser Name klingt und nicht ohne Grund übt er eine so grosse Anziehungskraft aus; denn ausser den kameradschaftlichen Wettkämpfen bietet sie noch den Genuss eines immer sehr schönen Ausmarsches. Für den grossen Ausmarsch der Sektionen des Hinterthurgaus war dieses Jahr der Säntis vorgesehen. Wir alle freuten uns wirklich sehr auf dieses verlockende Reiseziel, war es doch den meisten die erste Gelegenheit, den Säntis selbst einmal zu erklimmen. Wir besammelten uns an dem schon lange herbeigesehten Samstag den 30. August bei schönstem Wetter, guter Dinge und wohlversorgt mit Proviant. In Aadorf stossen wir auf unsere Nachbarsektion. Der 3-Uhr Zug in dem für uns ein Wagen reserviert ist, entführt uns in rascher Fahrt. In Sirnach gibt es Zuwachs durch die Sektion Oberwangen, in Wil durch die Sektionen Schönholzerswilten und Wängi. Wieder weiter rollt der Zug mit stählernem Takte bis Gossau, wo unser schon das Appenzellerbähnchen wartet, um uns fauchend und pustend nach Herisau und weiter über Urnäsch nach Appenzell zu bringen. Umsteigen, um die letzte Etappe mit dem elektrischen Strassenbähnchen bis Wasserauen zurückzulegen, wo wir um 7 Uhr anlangen und sofort den Aufstieg zur Meglisalp beginnen.

Schon färben sich die riesigen Berge, deren majestätische Häupter uns stille Ehrfurcht einflössen, von der untergehenden Sonne beschienen, in leuchtendes Rot. Aufwärts geht's, zuerst über Weideland, immer höher den senkrecht abfallenden Felsen entgegen. Schon folgt der erste Stundenhalt, um sich 10 Minuten Rast zu gönnen. Dann heisst es wieder: marschbereit! Marschieren! Mittlerweile ist es Nacht geworden, dämmerig erscheint die ganze Umgebung, nur noch als unbestimmte Silhouetten türmen sich die zackigen Wände und Gipfel vor uns auf. Gegenüber, über das tiefe Tal hin, blinkt uns ein Licht entgegen. Es ist das Wildkirchli. Immer tiefer senkt sich der Schleier der Nacht auf uns, nichts ist zu hören, als das feste Auftreten unserer gut beschlagenen Schuhe, und hie und da ein übermütiger Jauchzer. Gleich einem langen Wurm bewegt sich unsere gut aufgeschlossene Einerkolonne über dem gährenden Abgrunde hin. Tief unten, wie ein wachendes Auge der Natur, schimmert schwarz der Seealpsee herauf, hoch über uns, als unsere Leuchter, blinken die Sterne aus klarem, blauem Himmel. Unsere Augen werden nicht müde, all diese so ungewohnten Bilder zu bewundern und ohne es zu merken, eilt die Zeit, bis wir plötzlich vor uns die Lichter der Meglisalp wahrnehmen. Hier, 9 Uhr 30,

Löw Schuhe

sie sind dauerhaft und darum preiswert



ein frischer, strammer militärischer Aufmarsch vor dem Gasthof, wo uns bereits eine grosse Menge (einige hundert) Touristen begaffen, und sich von unserer vorzüglichen Disziplin begeistern lassen. Nach Kantonnementsbezug und einer halben Stunde Wartezeit, die sich durch den grossen Andrang ergab, erfolgte die ersehnte Verpflegung. Die köstliche Suppe schmeckte uns allen vortrefflich. Die gute Schlafstätte beweist uns aufs neue, dass alles aufs beste organisiert und vorbereitet war. Die auf 11 Uhr angesetzte Ruhe wurde wiederholt durch kräftige Kommando verlangt. Bald bestätigte das regelmässig eingetretene Atmen einen guten Schlaf. Doch schon um 3.30 Uhr weckt uns das militärische «Auf!» Es wird lebendig, die Frische vertreibt den Rest des Schlafes, wir waschen und rüsten uns. Um 4 Uhr ist Gelegenheit zum Gottesdienstbesuch, nachher werden die Kantonnements in Ordnung gestellt und das kleine Dörfchen mit den niedlichen Alpenhäuschen und dem Kirchlein, das schön in einem grossen Talkessel geborgen ist, besichtigt. Die Morgenverpflegung, bestehend aus einem schmackhaften Kakao befriedigt unseren Magen völlig, die Feldflaschen werden mit Tee gefüllt und der Mann ist wieder marschbereit.

6.00 Besammlung und Appell, 6.15 Uhr Abmarsch. Unsere Kolonne schlängelt sich aufwärts, anfangs ist es noch ziemlich kühl. Ich bemerke, dass mein junger Sektionsleiter sehnsüchtig der gemachten Bekanntschaft Abschied winkt. Bald grüsst uns die liebe Sonne mit ihren warmen Strahlen, um uns trotz des frischen Bergwindes mit einer angenehmen Wärme zu umgeben. Immer höher kommen wir. Plötzlich öffnet sich uns ein Ausblick gegen das Appenzellerländchen hin, begrenzt von der Kette, die sich vom Massiv des Schäflers bis zur Ebenalp erstreckt. Zur Rechten grüsst uns der Altmann, welcher hie und da von Nebelschleiern umspinnen ist. Der Marsch geht ohne jeglichen Anstand weiter und nach zwei Stunden winkt uns die Schweizerfahne auf dem Sänsthotel entgegen. Eine Stunde, und wir haben den höchsten Gipfel überwunden. Zuerst wird für Verpflegung gesorgt. Wir greifen nun gerne zu den bisher aufgeschnallt getragenen Blousen, denn da oben pfeift ein scharfer Wind und graue, kalte Nebel nötigen uns, Deckung auf der Sonnenseite zu suchen. Das Appenzellerländchen liegt tief unter uns im Sonnenschein, während auf der anderen Seite das Toggenburg von einem wogenden Nebelmeer überflutet wird.

Die Zeit fliegt rasch dahin und nur zu bald erreicht uns der Befehl zum Abstieg nach dem sog. «Kalbersäntis», wo auf grüner Alpenweide die Mittagspause gehalten wird. Einige Rutschfahrten auf der steilen Schneehalde erregten unser Interesse, andererseits auch Akrobatik einiger Touristen und das trügerische Distanzschätzen unserer Unteroffiziere ziere.

Um 12 Uhr beginnt das für viele sehr ungewohnte Klettern über den Lisengrat, das für uns eine wunderbare Gratwanderung und Kletterpartie war. Selbst schon diese Leistung wird uns teils in schauriger, teils aber in unvergesslicher Erinnerung bleiben. Das war für uns Jungwehrlere etwas noch nie Gebotenes. Nach kurzer Rast erfolgte der ordnungsgemässe Abstieg nach der Meglisalp, dann weiter nach dem Sealpsee, der in ungestörter Ruhe gleich andern Bergseen, in Einsamkeit die reine Schönheit der Berge und Wolken widerspiegelt. Eine kleine Pause gibt uns Gelegenheit zu einem erfrischenden Fussbade. Noch ein stündiger Marsch und Wasserauen ist erreicht. Der fahrplanmässige Zug führt uns zurück in unsere Heimatgauen. Ein herzlicher Abschied der Sektionen und mit dem vollen Bewusstsein, zwei herrliche Tage miteinander verlebt zu haben, trennen wir uns mit dem aufrichtigen Wunsche eines solchen Wiedersehens.

Jungwehrschiiler E. M.

#### Militärspport.

Am 5. Oktober organisierte die Fechtsektion der Unteroffiziersgesellschaft aller Waffen die dritte schweizerische Säbelmeisterschaft. Die Veranstalter stellten dazu 5 Fechter, die sich wie folgt klassierten: 1. Feldw. Ad. Stocker (Meister 1929), 2. Wchtm. Alph. Ruckstuhl, 6. Mitr. Karl Mützel, 7. Korp. Albr. Leidig, 8. Korp. Walter Kunz. Von der ehemaligen Fechtsektion des U. O. V. Baden nahmen 2 Fechter teil, die heute unter den Farben des Fechtclubs Baden arbeiteten. Obl. Ernst Burger konnte sich an 5. Stelle, Butz an 9. Stelle platzieren. — Wie verlautet, sollen die Meisterschaften im Säbelfechten im Jahre 1931 in Genf durchgeführt werden. Dies ist insofern zu begrüssen, als man dann hoffentlich auch westschweizerischen Zuzug erhalten dürfte. — In Zürich fanden am 12. Oktober die Degenkämpfe um die goldene Medaille von Zürich statt, die vom Zürcher Fechtclub veranstaltet wurden. Bei einer Beteiligung von 33 Fechtern gelang es

von den Unteroffizieren nur Feldw. Ad. Stocker, sich in die Finale durchzuschlagen, wo er den 11. Platz eroberte. Korp. Widemann und Wchtm. Ruckstuhl sahen sich in den Halb-Finals erledigt. — Am 2. November findet in Basel ein Internationales Mannschafts-Degentournoi statt. Die U. O. G. a. W. Zürich hat hierfür eine Mannschaft, bestehend aus den Fechtern Feldw. A. Stocker, Wchtm. A. Ruckstuhl und Korp. W. Widemann gemeldet.

#### Militärisches.

Die Festungs-Artillerie-Kompagnie 6 (ehemals Festungs-Artillerie-Kompagnie 1) hat auf Samstag und Sonntag, den 25. und 26. Oktober a. c. eine Kadertagung in Zürich festgesetzt. Sämtliche Offiziere und Unteroffiziere, die der Einheit angehören oder je angehört haben, sind zu diesem Anlass kameradschaftlich eingeladen. Das Organisationsmtee erwartet eine grosse Beteiligung von den ältesten bis zu den jüngsten Jahrgängen.

Alle diejenigen, welche bis heute noch nicht im Besitze einer Einladung sind, mögen dies unverzüglich an das Kommando der Festungs-Artillerie-Kp. 6, Herrn Hauptm. Schneider, Scheuchzerstrasse 161, oder Feldweibel E. Flaig, Scheffelstrasse 24, Zürich, unter genauer Adressangabe melden, worauf ihnen Anmeldungskarte und Programm zugestellt wird. Die Tagung findet in Uniform statt.

Kameraden der Festungs-Art.-Kp. 6 zeigt Waffengeist und nehmt an der Tagung teil.

## Arbeitskalender. Calendrier du travail.

#### Section de Neuchâtel.

24 octobre Comité, séance à 20.15 h au Local.

27 octobre Juniors, 20 h au Collège des Parcs.

3 novembre Juniors, 20 h au Collège des Parcs.

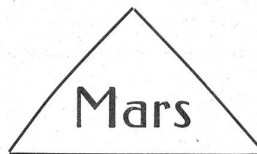
5 novembre Juniors, 20.15 h au Local, causerie avec projections.

Entre le 27 oct. et le 7 novembre: à l'intention des participants à l'exercice de marche, 2 séances d'instruction pour la rédaction de rapports et de croquis. Les intéressés seront convoqués personnellement.



## Müssen Sie einrücken?

Dann verlangen Sie unsern neuen Mars-Katalog, der Vieles enthält, das Ihnen den Dienst erleichtert.

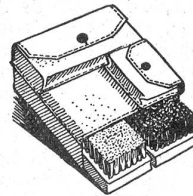


Mars-Verlag, Bern  
Marktgasse 14

## Walther - Bürsten

sind solid und preiswert.

**Spezialität:**  
Alle Militärbürsten



Verlangen Sie daher überall die Produkte der  
Bürstenfabrik Walther A-G  
Oberenfelden

**Inserieren  
bringt**

**Erfolg!**